

Mesto Nesvady – Naszvad Város
Obchodná č. 23 – Üzletsor u. 23.
946 51 Nesvady - Naszvad

O Z N Á M E N I E
o konaní verejného kultúrneho podujatia na území mesta Nesvady
BEJELENTÉS
Naszvad város területén szervezett rendezvényről

V zmysle zákona SNR č.96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach oznamujem konanie verejného kultúrneho podujatia.

A SZNT 96/1991 sz., közérdekű kulturális rendezvényekről szóló törvénye alapján bejelentem az alábbi rendezvényt:

Názov organizácie, firmy, meno žiadateľa - Szervezet, cég, kérvényező neve:

.....

Adresa - Cím:

Názov podujatia - A rendezvény megnevezése:

Obsahové zameranie - Tartalom:

Deň – Nap:

Hodina od - do – Időpont (... - tól ... - ig)

V priestoroch (zariadení) - Helyszín:

.....

Pri pravidelne sa opakujúcich podujatiach - Rendszeresen ismétlődő rendezvény esetében:

.....

Na obdobie – Mely időszakra:

V dňoch – A következő napokon:

Hodina od - do – Időpont (... - tól ... - ig)

V Nesvadoch - Naszvadon

.....
Podpis a pečiatka žiadateľa
A kérelmező aláírása és bélyegzője

VYJADRENIE MESTA
A VÁROS ÁLLÁSFOGLALÁSA

Mesto Nesvady v zmysle zákona SNR č 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach berie na vedomie realizáciu verejného kultúrneho podujatia:

A SZNT 96/1991 sz., közérdekű kulturális rendezvényekről szóló törvénye alapján Naszvad város ezennel engedélyezi az alábbi rendezvényt:

.....
/názov a dátum konania podujatia / a rendezvény megnevezése és időpontja/

Usporiadateľ akcie je povinný / A rendező kötelességei:

1. Zabezpečiť zachovanie verejného poriadku počas priebehu celej akcie. A közrend fenntartása a rendezvény során.
2. Zabezpečiť dodržanie zdravotno-hygienických, požiarnych a bezpečnostných predpisov. A higiéniai, tűzvédelmi és biztonsági előírások betartása.
3. Pri podujatiach konaných na verejnom priestranstve:
Najneskôr do dvoch hodín po ukončení podujatia uviesť verejné priestranstvo do pôvodného stavu a nahradiť prípadnú škodu spôsobenú účastníkmi podujatia na zeleni a iných verejných zariadeniach /VZN mesta Nesvady č. 3/99 o udržiavaní čistoty a verejného poriadku/.
Szabadtéri rendezvények esetében:
Az esemény után legkésőbb két órán belül visszaállítani a helyszín eredeti állapotát, az esetleges károkat megtéríteni /a köztisztaságról és közrendről szóló 3/99 sz. városi rendelet értelmében/.

Zodpovedný / A felelős személy neve:

4. Umožniť vykonávanie dozoru oprávneným orgánom mesta.
A jogosult városi szervek részére felügyeleti lehetőséget biztosítani.
5. Dodržiavať ustanovenia zákona SNR č. 96/1991 Z.z.-o verejných kultúrnych podujatiach, ako i ďalších predpisov, najmä: zák. č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny; zák. č. 618/2003 Z.z. – autorský zákon; zák.č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov; zák.č. 355/2007 Z.z. – o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia; zák.č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci; vyhl. MZ SR č. 549/2007 Z.z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií; zák. č. 314/2001 o ochrane pred požiarmi; zák.č. 219/1996 Z.z. – o ochrane pred zneužívaním alkoholických nápojov.
Betartani a SZNT 96/1991.számú közérdekű kulturális rendezvényekről szóló szabályrendeletet és a további rendeleteket, legfőképp a következőket:
Az 543/2002.számú törvény a természet- és tájvédelemről; a 618/2003. számú törvény a szerzői jogról, az 595/2003.számú törvény a személyi jövedelemadóról és a társasági adóról;a 355/2007. számú törvény a közegészség védelméről, támogatásáról és fejlesztéséről, a 124/2006. számú törvény a munkavédelemről, a SZK EM 549/2003. számú rendelete a környezeti zaj- és rezgésterhelési határértékek megállapításáról, a 314/2001.számú törvény a tűz elleni védekezésről valamint a 219/1996. számú törvény a szeszesital-fogyasztással való visszaélés védelméről.

V prípade nesplnenia uložených podmienok, mesto Nesvady postupuje podľa zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, zákona č. 96/91 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach a zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

Amennyiben a rendező nem teljesíti a fenti feltételeket, Naszvad város a többször módosított 372/1990. évi SZNT- törvény a kihágásokról, a többször módosított 96/1991. évi SZNT-törvény a közérdekű kulturális rendezvényekről és a többször módosított 369/1990.évi SZNT-törvény a települési önkormányzatokról (községi rendezésről) szóló törvények szerint jár el.

V Nesvadoch / Naszvad,

Mgr. Andrea Šáteková
prednostka MsÚ / hivatalvezető

Na vedomie / Másolat:
Mestská polícia / Városi rendőrség